

Torsdag 7 juni 2007

RÅDETS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

- b. *effektiva befogenheter att ingripa, som till exempel att kunna avge yttranden i enlighet med princip 12 innan en behandling äger rum, att kunna besluta om radering eller förstöring av uppgifter, att kunna besluta om slutligt förbud mot behandling, att kunna ge den registeransvarige en varning eller tillrättavisning eller att kunna hänvisa ärendet till parlamentet eller till andra politiska institutioner,*
- c. *befogenhet att inleda rättsliga förfaranden när principerna har överträtts eller att uppmärksamma de rättsliga myndigheterna på dessa överträdelser.*

Sådana beslut av tillsynsmyndigheten som går en part emot kan överklagas till domstol.

4. *Tillsynsmyndigheten skall ta emot och fatta beslut om anspråk som inlämnats av en person eller en sammanslutning som representerar denna person, och som gäller skydd av hans eller hennes fri- och rättigheter med avseende på behandling av personuppgifter. Den berörda personen skall informeras om vilka följder hans anspråk har fått.*

Detta innebär att var och en kan vända sig till tillsynsmyndigheten med ett anspråk för att kontrollera huruvida en databehandling är laglig eller inte, i synnerhet i de fall där princip 8.3 tillämpas. Den berörda personen skall under alla omständigheter informeras om att en kontroll har genomförts.

5. *Varje tillsynsmyndighet skall regelbundet upprätta en rapport om sin verksamhet. Rapporten skall offentliggöras.*

P6_TA(2007)0231

Flerårig plan för torskbestånden i Östersjön och det fiske som utnyttjar de bestånden *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 7 juni 2007 om förslaget till rådets förordning om upprättande av en flerårig plan för torskbestånden i Östersjön och det fiske som utnyttjar de bestånden (KOM(2006)0411 – C6-0281/2006 – 2006/0134(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till rådet (KOM(2006)0411) ⁽¹⁾,
- med beaktande av artikel 37 i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0281/2006),
- med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från fiskeriutskottet och yttrandet från utskottet för miljö, folkhälsa och livsmedelssäkerhet (A6-0163/2007).

⁽¹⁾ Ännu ej offentliggjort i EUT.

Torsdag 7 juni 2007

1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet.
2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ändra sitt förslag i överensstämmelse härmed i enlighet med artikel 250.2 i EG-fördraget.
3. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt.
4. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag.
5. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 1

Skäl 1

(1) Nya vetenskapliga rön från Internationella rådet för havsforskning (ICES) pekar på att torskbeståndet i ICES-områdena 25–32 i Östersjön har sjunkit till nivåer där de drabbats av minskad reproduktionsförmåga och att beståndet skördas på ett sätt som inte är hållbart.

(1) Nya vetenskapliga rön från Internationella rådet för havsforskning (ICES) pekar på att torskbeståndet i ICES-områdena 25–32 i Östersjön har sjunkit till nivåer **utanför de säkra biologiska gränserna** där de drabbats av minskad reproduktionsförmåga och att beståndet skördas på ett sätt som inte är hållbart.

Ändring 2

Skäl 2a (nytt)

(2a) En tillräckligt stark och hållbar flerårig förvaltningsplan för torskfisket som bygger på försiktighetsprincipen skulle göra det möjligt att skapa ett bestående, hållbart fiske som skulle vara mycket mer omfattande än i dag.

Ändring 3

Skäl 3

(3) **Åtgärder måste vidtas för att upprätta** en flerårig plan för förvaltning av torskbestånden i Östersjön.

(3) En flerårig plan för förvaltning av torskbestånden i Östersjön **antogs under beskydd av Internationella fiskerikommisionen för Östersjön år 2003.**

Ändring 4

Skäl 3a (nytt)

(3a) Att Östersjön har indelats i en västlig del (ICES-områdena 22, 23 och 24) och en östlig del (ICES-områdena 25–32) beror på att dessa delar utgör två separata ekosystem med helt olika egenskaper.

Torsdag 7 juni 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 5

Skäl 3b (nytt)

(3b) Enligt de senaste uppgifterna från ICES har ca 35–45 procent av den torsk som landas från de östra bestånden i Östersjön fiskats olagligt.

Ändring 6

Skäl 3c (nytt)

(3c) Enligt FAO:s internationella åtgärdsplan mot olagligt, orapporterat och oreglerat fiske (IUU-fiske) bör stater vidta åtgärder för att se till att deras importörer, omlastningsföretag, uppköpare, konsumenter, materialleverantörer, banker, försäkringsbolag och andra tjänsteleverantörer samt allmänheten blir medvetna om de negativa konsekvenserna av handelsförbindelser med fartyg som konstaterats bedriva IUU-fiske.

Ändring 7

Skäl 4a (nytt)

(4a) Enligt artikel 5.1 i förordning (EG) nr 2371/2002 skall rådet som en prioritet anta återhämtningsplaner för fiske som utnyttjar bestånd som ligger utanför säkra biologiska gränser.

Ändring 8

Artikel 7

Som ett undantag från det som anges i artikel 6 kan rådet, om det bedöms som lämpligt, anta en TAC **som är lägre** än den som följer av en tillämpning av artikel 6.

Som ett undantag från det som anges i artikel 6 kan rådet, om det bedöms som lämpligt, anta en **annan** TAC än den som följer av en tillämpning av artikel 6.

Ändring 9

Artikel 8, rubriken

Förfarande för att bestämma perioder när **fiske** med en maskstorlek som är 90 mm eller större **eller med bottenlinor** tillåts

Förfarande för att bestämma perioder när **torskfiske** med en maskstorlek som är 90 mm eller större tillåts

Torsdag 7 juni 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 10

Artikel 8, punkt 1, inledningen

1. Det skall vara förbjudet att fiska med bottennät, dansk snurrevad eller liknande med en nätstorlek som är 90 mm eller större, med stågarn, snärjnät eller grimgarn med en nätstorlek som är minst 90 mm, **eller med bottenlinor**.

1. Det skall vara förbjudet att fiska med bottennät, dansk snurrevad eller liknande med en nätstorlek som är 90 mm eller större, med stågarn, snärjnät eller grimgarn med en nätstorlek som är minst 90 mm:

Ändring 11

Artikel 8, punkt 3

3. Om fiskdödligheten för ett av de berörda torskbestånden enligt STECF:s beräkningar är minst 10 procent högre än den lägsta fiskdödlighet som anges i punkt 4, skall det totala antalet dagar när fiske med sådana redskap som anges i punkt 1 är tillåtet minskas med **10 procent** jämfört med det totala antalet dagar som tillåts under innevarande år.

3. Om fiskdödligheten för ett av de berörda torskbestånden enligt STECF:s beräkningar är minst 10 procent högre än den lägsta fiskdödlighet som anges i punkt 4, skall det totala antalet dagar när fiske med sådana redskap som anges i punkt 1 är tillåtet minskas med **8 procent** jämfört med det totala antalet dagar som tillåts under innevarande år.

Ändring 12

Artikel 8, punkt 6a (ny)

6a. Som undantag från reglerna om minsta landningsstorlek för torsk enligt förordning (EG) nr 2187/2005, skall minsta landningsstorlek för torsk i områdena 22–32 vara 40 cm.

Ändring 13

Artikel 12, punkt 1

1. Som ett undantag från artikel 6.4 i förordning (EEG) nr 2847/93 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken, skall kaptenerna på alla gemenskapsfartyg med en totallängd på åtta meter eller mer föra loggbok om sina operationer i enlighet med artikel 6 i den förordningen.

1. Som ett undantag från artikel 6.4 i förordning (EEG) nr 2847/93 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken, skall kaptenerna på alla gemenskapsfartyg med en totallängd på åtta meter eller mer, **som innehar ett specialtillstånd för torskfiske i Östersjön utfärdat i enlighet med artikel 11 i denna förordning**, föra loggbok om sina operationer i enlighet med artikel 6 i den förordningen.

Ändring 14

Artikel 16

Som ett undantag från artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 2807/83 skall den tillåtna felmarginalen för uppskattad kvantitet i kilo för fisk som omfattas av TAC som förvaras ombord i fartyget vara **8 procent** av siffran i loggboken.

Som ett undantag från artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 2807/83 skall den tillåtna felmarginalen för uppskattad kvantitet i kilo för fisk som omfattas av TAC som förvaras ombord i fartyget vara **10 procent** av siffran i loggboken.

För fångster som landas osorterade skall den tillåtna toleransnivån för uppskattade kvantiteter vara **8 procent** av den totala kvantitet som förvaras ombord.

För fångster som landas osorterade skall den tillåtna toleransnivån för uppskattade kvantiteter vara **10 procent** av den totala kvantitet som förvaras ombord.

Torsdag 7 juni 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 15

Artikel 17, punkt 2

2. När ett fiskefartyg lämnar antingen område A eller B eller delområde 28–32 (område C) med över 100 kg torsk ombord **gäller följande:**

- a) *Fartyget skall gå direkt till hamn inom området där det har fiskat och landa fisken, eller*
- b) *gå direkt till en hamn utanför området där det har fiskat och landa fisken.*
- c) *När fartyget lämnar området där det har fiskat skall näten stuvas undan i enlighet med följande villkor, så att de inte enkelt kan användas:*
 - (i) *Nät, vikter och liknande utrustning skall tas loss från sina trålbord och från bogser- och lyftvagnar och rep.*
 - (ii) *Nät som befinner sig på eller ovan däck skall surras säkert vid någon del av överbyggnaden.*

2. När ett fiskefartyg lämnar antingen område A eller B eller delområde 28–32 (område C) med över 100 kg torsk ombord, **skall fartygets kapten genast informera den behöriga fiskerimyndigheten om fångstens kvantitet i det område som fartyget har lämnat.**

Ändring 16

Artikel 20, punkt 1

1. Fiskefartyg med över **100 kg** torsk ombord får inte påbörja lossningen innan den behöriga myndigheten på lossningsplatsen gett sitt godkännande.

1. Fiskefartyg med över **300 kg** torsk ombord får inte påbörja lossningen innan den behöriga myndigheten på lossningsplatsen gett sitt godkännande.

Ändring 17

Artikel 27, punkt 1

1. Kommissionen skall, på grundval av rön från STECF och Östersjörådet, utvärdera effekterna av förvaltningsåtgärderna för de berörda bestånden och för fisket som utnyttjar dessa bestånd under **tredje** året efter det att denna förordning trätt i kraft och under vart och ett av de därpå följande åren.

1. Kommissionen skall, på grundval av rön från STECF och *den regionala rådgivande nämnden för Östersjön*, utvärdera effekterna av förvaltningsåtgärderna för de berörda bestånden och för fisket som utnyttjar dessa bestånd under **andra** året efter det att denna förordning trätt i kraft och under vart och ett av de därpå följande åren.

Ändring 18

Artikel 27, punkt 2

2. Kommissionen skall begära vetenskapliga rön från STECF om taktens i utvecklingen mot målen som anges i artikel 4 under **tredje** året som denna förordning tillämpas och **vart tredje** år därefter. Om råden pekar på att målen knappast kommer att uppnås skall rådet besluta med kvalificerad majoritet efter förslag från kommissionen om vilka ytterligare och/eller alternativa åtgärder som krävs för att garantera att målen uppnås.

2. Kommissionen skall begära vetenskapliga rön från STECF om taktens i utvecklingen mot målen som anges i artikel 4 under **andra** året som denna förordning tillämpas och **vart annat** år därefter. Om råden pekar på att målen knappast kommer att uppnås skall rådet besluta med kvalificerad majoritet efter förslag från kommissionen om vilka ytterligare och/eller alternativa åtgärder som krävs för att garantera att målen uppnås.

Torsdag 7 juni 2007

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 19
Artikel 27a (ny)

Artikel 27a**Övervakning av de socioekonomiska konsekvenserna av förordningens tillämpning**

Kommissionens skall utarbeta en rapport om de socioekonomiska konsekvenserna av tillämpningen av denna förordning för fiskesektorn, särskilt när det gäller sysselsättningen och den ekonomiska situationen för fiskare, redare och företag som är verksamma inom torskfiske och torskberedning. Kommissionen skall utarbeta denna rapport under andra året som denna förordning tillämpas och varje år därefter, och lägga fram den för Europaparlamentet senast den 30 april det aktuella året.

P6_TA(2007)0232

Särskilda bestämmelser för sektorn för frukt och grönsaker *

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 7 juni 2007 om förslaget till rådets förordning om särskilda bestämmelser för sektorn för frukt och grönsaker och om ändring av vissa förordningar (KOM(2007)0017 – C6-0075/2007 – 2007/0012(CNS))

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till rådet (KOM(2007)0017) ⁽¹⁾,
- med beaktande av artiklarna 36 och 37 i EG-fördraget, i enlighet med vilka rådet har hört parlamentet (C6-0075/2007),
- med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för jordbruk och landsbygdens utveckling och yttrandet från utskottet för internationell handel (A6-0183/2007).

⁽¹⁾ Ännu ej offentliggjort i EUT.